

KDC-BT640U **KDC-BT440U**

CD-LEMEZJÁTSZÓ ÉS RÁDIÓ

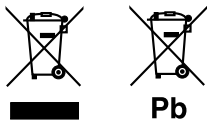
Gyors üzembe helyezési útmutató

JVCKENWOOD Corporation

Az műveletek és adatok részleteit illetően lásd az alábbi weboldalon található KEZELÉSI ÚTMUTATÓBÓL:



[<www.kenwood.com/cs/ce/>](http://www.kenwood.com/cs/ce/)



Használt elektromos és elektronikus készülékek elhelyezése hulladékként es elemek (a szelektív hulladékgyűjtést alkalmazó országok számára)

Az ezzel a szimbólummal (keresztrelt áthúzott szemetes) megjelölt termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

Régi elektromos és elektronikus berendezéseit vigye az e célra kijelölt újrahasznosító telepre, ahol az ilyen termékeket és azok melléktermékeit is képesek szakszerűen kezelni.

A legközelebbi ilyen jellegű hulladékhasznosító telep helyéről az illetékes hivatalban kaphat felvilágosítást.

E készülék szakszerű megsemmisítésével segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatást, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

Megjegyzés: Az elemekre vonatkozó szimbólum melletti "Pb" jeloles az elem olomtartalmará utal.



A lézert alkalmazó termékek jelölése

Ezt a címkét a burkolaton/házon helyezik el, és az jelzi, hogy az alkatrész 1. osztályba sorolt lézersugárnyalábot használ. Ez azt jelenti, hogy a berendezés gyengébb osztályba sorolt lézersugarakat használ. A berendezésen kívül nem áll fenn veszélyes sugárzás kockázata.



Megfelelőségi nyilatkozat a 2014/53/EU sz. RE irányelv vonatkozásában
Megfelelőségi nyilatkozat a 2011/65/EK sz. RoHS irányelv vonatkozásában

Gyártó:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

EU-képviselő:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamsesweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

English

Hereby, JVCENWOOD declares that the radio equipment "KDC-BT640U/KDC-BT440U" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCENWOOD déclare que l'équipement radio « KDC-BT640U/KDC-BT440U » est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCENWOOD, dass das Funkgerät "KDC-BT640U/KDC-BT440U" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCENWOOD dat de radioapparatuur "KDC-BT640U/KDC-BT440U" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KDC-BT640U/KDC-BT440U" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCENWOOD declara que el equipo de radio "KDC-BT640U/KDC-BT440U" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCENWOOD declara que o equipamento de rádio "KDC-BT640U/KDC-BT440U" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KDC-BT640U/KDC-BT440U" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Český

Společnost JVCENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KDC-BT640U/KDC-BT440U" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Magyar

JVCENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KDC-BT640U/KDC-BT440U” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkras JVCENWOOD att radioutrustningen "KDC-BT640U/KDC-BT440U" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Suomi

JVCENWOOD julistaa täten, että radiolaitte "KDC-BT640U/KDC-BT440U" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCENWOOD izjavlja, da je radijska oprema » KDC-BT640U/KDC-BT440U « v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovenský

Spoločnosť JVCENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KDC-BT640U/KDC-BT440U“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCケンウッド, at radioudstyret "KDC-BT640U/KDC-BT440U" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCケンWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KDC-BT640U/KDC-BT440U» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCケンWOOD kinnitab, et „KDC-BT640U/KDC-BT440U” raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooniterviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Latviešu

JVCケンWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KDC-BT640U/KDC-BT440U” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCケンWOOD pažymi, kad radijo įranga „KDC-BT640U/KDC-BT440U” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCケンWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju “KDC-BT640U/KDC-BT440U” huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCケンWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema “KDC-BT640U/KDC-BT440U” u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCケンWOOD declară că echipamentul radio “KDC-BT640U/KDC-BT440U” este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCケンWOOD декларира, че радиооборудването на “KDC-BT640U/KDC-BT440U” е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCケンWOOD “KDC-BT640U/KDC-BT440U” radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Русский

JVCケンWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KDC-BT640U/KDC-BT440U» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCケンWOOD заявляє, що радіообладнання «KDC-BT640U/KDC-BT440U» відповідає Директиві 2014/53/ЄУ. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Beépítés/Csatlakoztatás

Ez a fejezet a telepítést végző szakembereknek szól.
A biztonsági okokból, bízva a beszerelési és huzalozási munkákat szakemberre. Kérjen tanácsot a gépkocsi audio készülék forgalmazójától.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- A készülék csak 12 V-os egyenáramú, negatív testelésű táplálás esetén használható.
- A vezetékezés és a szerelés előtt kösse le az akkumulátor negatív csatlakozóját.
- Ne csatlakoztassa az Akkumulátor vezetékét (sárga) és a Gyújtás vezetékét (piros) a jármű karosszériájára vagy a Testvezetékre (fekete), a rövidzárlat elkerülése érdekében.
- A rövidzár megelőzésére:
 - Szigetelje a nem csatlakozó vezetékeket műanyag szigszalaggal.
 - Feltétlenül testelje le újra a készüléket a jármű karosszériájához a beszerelés után.
 - Rögzítse a vezetékeket kábelbilincsekkel és a vezetékeket védendő tekerje körbe azokat szigetelőszalaggal, amelyek érintkezésbe léphetnek fémfelületekkel.

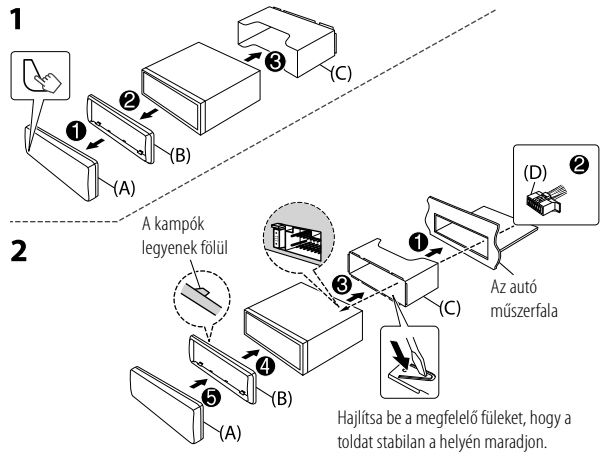
▲ FIGYELEM

- A jelen készüléket járműve konzoljába szerelje be. Ne érintse meg a jelen készülék fémrészeit a készülék használata közben, illetve közvetlenül utána. A fém alkatrészek, pl. a hűtőborda, a burkolat felforrósodnak.
- Ne csatlakoztassa a hangszóró ⊖ vezetékét az autó alvázához vagy földvezetékeéhez (fekete), vagy csatlakoztassa párhuzamosan ezeket a vezetékeket.
- A készüléket 30°-nál kisebb szögben szerelje fel.
- Ha a jármű kábelkötegében nincs gyújtás csatlakozó, csatlakoztassa a Gyújtás vezetékét (piros) a jármű biztosítékdobozának azon csatlakozójára, amely 12 V DC táplálást biztosít, és a gyújtáskapcsoló működtetésekor kapcsol be és kapcsol ki.
- Tartsa távol a vezetékeket az összes hő sugárzó fémalkatrésztől.
- Az egység beszerelése után ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e az autó féklámpái, irányjelzői, ablaktörlői stb.
- Ha a biztosíték kiolvadt, akkor először arról győződjön meg, hogy a vezetékek nem érnek-e hozzá a jármű karosszériájához, majd cserélje ki a régi biztosítékot egy ugyanolyan névleges értékű új biztosítékra.

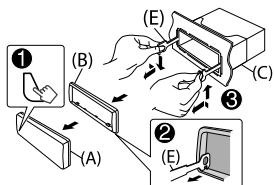
■ Alapeljárás

- 1 Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, majd bontsa az akku ⊖ pólusának csatlakozását.
- 2 Csatlakoztassa megfelelően a vezetékeket. Lsd. "Vezetékek bekötése" a 3. oldalon.
- 3 Szerelje be a készüléket a járműbe. Lásd a "Készülék beszerelése (műszerfalba történő szerelés)".
- 4 Csatlakoztassa a jármű akkumulátorának ⊖ csatlakozóját.
- 5 Nyomja meg az SRC gombot a bekapcsoláshoz.
- 6 Válassza le az előlapot és használja a készülék reset funkcióját 5 másodpercen belül. Lsd. "Alaphelyzetbe állítás" a 4. oldalon.

Készülék beszerelése (műszerfalba történő szerelés)



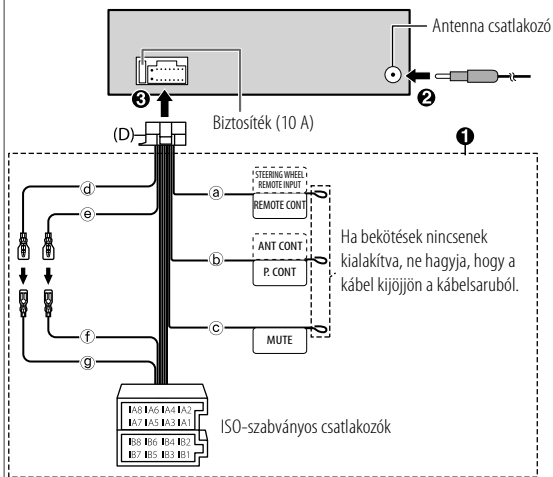
Az egység eltávolítása



Alkatrészlista (tartozék)

- (A) Előlap (×1)
- (B) Szegélylemez (×1)
- (C) Beépítőkeret (×1)
- (D) Kábelköteg (×1)
- (E) Leszerelő szerszám (×2)

Vezetékek bekötése



- a) Világoskék/sárga: A kormánykeréken elhelyezhető távirányító adapterhez
- b) Kék/fehér: Az áramellátást szabályozó kivezetéséhez, amikor tetszőleges kiegészítőként teljesítmény-erősítőt alkalmaz, vagy pedig a járműben az antenna-szabályozó kivezetéshez
- c) Barna: A KENWOOD navigációs rendszer csatlakoztatásáról a navigációs rendszer kézikönyvében olvashat
- d) Sárga: Akkumulátor-kábel
- e) Piros: Gyújtáskábel
- f) Piros: A7 az ISO csatlakozóból
- g) Sárga: A4 az ISO csatlakozóból

Érintkező Szín és funkció (ISO csatlakozók esetén)

A4	Sárga	: Akkumulátor
A5	Kék/fehér	: Áramellátás-szabályozás
A7	Piros	: Gyújtás (ACC)
A8	Fekete	: Földelés
B1, B2	Bíborvörös ⊕, Bíborvörös/fekete ⊖	: Hátsó hangszóró (jobb)
B3, B4	Szürke ⊕, Szürke/fekete ⊖	: Elülső hangszóró (jobb)
B5, B6	Fehér ⊕, Fehér/fekete ⊖	: Elülső hangszóró (bal)
B7, B8	Zöld ⊕, Zöld/fekete ⊖	: Hátsó hangszóró (bal)

Használat előtt

FONTOS

- A megfelelő használat biztosítása érdekében, kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a termék használata előtt. Különösen fontos, hogy elolvasa és betartsa az útmutató Figyelmeztetések és óvintézkedések című részét.
- Kérjük tartsa az útmutatót biztonságban és elérhető helyen a későbbi útmutatásokért.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne működtessen semmilyen funkciót, amely elvonja a figyelmét a vezetéstől.

▲ FIGYELEM

Hangerő-beállítás:

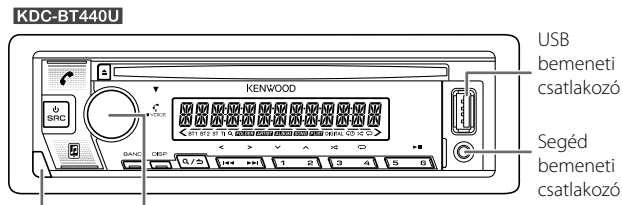
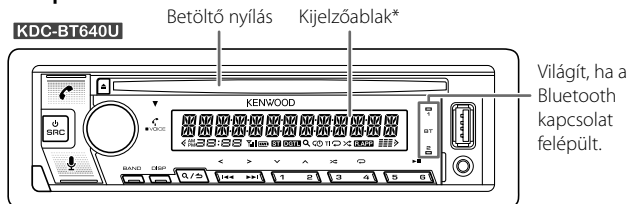
- A balesetek elkerülése érdekében úgy állítsa be a hangerőt, hogy hallhassa a kívülről érkező hangokat is.
- Mielőtt a digitális eszközökről elindítaná a lejátszást, csökkentse a hangerőt, nehogy a hangszórók károsodjanak a kimenő jelszint hirtelen megnövekedése következtében.

Általános:

- Ne használjon csatlakoztatott eszközt, ha zavarja a vezetésben.
- Ne feledjen az összes fontos adatról biztonsági másolatot készíteni. Nem vállalunk felelősséget a rögzített adatok semmilyen veszteségéért.
- A rövidzárlat megelőzése érdekében sose tegyen, illetve hagyjon bármilyen fémes tárgyat (például pénzérmét vagy fém szerszámot) az egység belsejében.
- A lézer olvasófejen megjelenő páralecsapódás által okozott lemezhiba esetén vegye ki a lemezt és várjon, amíg a nedvesség elpárolog.
- Az USB adatait a fő egységen adtuk meg. Az előlap eltávolításával tekinthető meg.
- Autótípusoktól függően, az antenna automatikusan meghosszabbodik a készülék bekapcsolásakor, ha az antennavezérlő vezeték csatlakoztatva van. Kapcsolja ki a készüléket vagy állítsa a jelforrást STANDBY-ra, amikor parkol vagy alacsony mennyezetű helyen tartózkodik.

Alapok

Előlap



Leválasztó gomb Hangerő gomb

* Csak illusztráció céljából.

Csatlakoztatás	Leválasztás	Alaphelyzetbe állítás
		Reset-elje a készüléket 5 másodpercen belül az előlap lecsatlakozása után.

Művelet	Az előlapon
Bekapcsolás	Nyomja meg az ⏻ SRC gombot. • Nyomja le és tartsa nyomva a táplálás kikapcsolásához.
A hangerő beállítása	Forgassa a hangerő gombot.
Forrás kiválasztása	Nyomja le többször egymás után az ⏻ SRC gombot.
Megjelenített információk módosítása	Nyomja le többször egymás után a DISP gombot.

A készülék használatbavétele

1 A kijelző nyelvének kiválasztása és a bemutató megszakítása

Amikor először kapcsolja be a készüléket (vagy a **[FACTORY RESET]** beállítás **[YES]** értékre van állítva) a kijelzőn a következő jelenik meg: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

1 A hangerőszabályzó gomb elfordításával válassza ki az **[EN]** (Angol) / **[RU]** (Orosz) / **[SP]** (Spanyol) / **[FR]** (Francia) / **[GE]*** (Német), beállítást, majd nyomja meg a gombot.

A kezdeti beállítás **[EN]**.

A kijelzőn a következő felirat jelenik meg: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

2 Nyomja meg ismét a hangerő gombot.

A kezdeti beállítás **[YES]**.

3 Nyomja meg ismét a hangerő gombot.

A "DEMO OFF" szöveg jelenik meg.

* Kizárólag a **KDC-BT640U** készülék esetében.

2 Dátum és idő beállítása

1 A hangerő gomb megnyomásával beléphet a **[FUNCTION]** menüpontba.

2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a **[CLOCK]** pontot, majd nyomja meg a gombot.

Az óra beállítása

3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a **[CLOCK ADJUST]** pontot, majd nyomja meg a gombot.

4 Fordítsa el a hangerőszabályzó gombot a beállítások kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Állítsa be az időt az "Óra" → "Perc" sorrendben.

5 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a **[CLOCK FORMAT]** pontot, majd nyomja meg a gombot.

6 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a **[12H]** vagy **[24H]** pontot, majd nyomja meg a gombot.

A dátum beállítása

7 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a **[DATE FORMAT]** pontot, majd nyomja meg a gombot.

8 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a **[DD/MM/YY]** vagy **[MM/DD/YY]** pontot, majd nyomja meg a gombot.

9 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a **[DATE SET]** pontot, majd nyomja meg a gombot.

10 Fordítsa el a hangerőszabályzó gombot a beállítások kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Állítsa be a dátumot a "Nap" → "Hónap" → "Év", vagy "Hónap" → "Nap" → "Év" sorrendben.

11 Nyomja le és tartsa lenyomva a **⏻** / **⏩** gombot a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **⏻** / **⏩** gombot.

3 A többi opcionális beállítás beállítása

Az alábbi elemeket csak a készülék **STANDBY** üzemmódjában állíthatja be.

1 Nyomja meg többször az **⏻** SRC gombot **STANDBY** üzemmódba történő belépéshez.

2 A hangerő gomb megnyomásával beléphet a **[FUNCTION]** menüpontba.

3 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához (6. oldal), majd nyomja meg a gombot.

4 Addig ismétlje a 3. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.

5 Nyomja le és tartsa lenyomva a **⏻** / **⏩** gombot a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **⏻** / **⏩** gombot.

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON]: Bekapcsolja a gombnyomás hangjelzését. ; [OFF]: Kikapcsolja.
[FACTORY RESET]	[YES]: Beállítások visszaállítása alapértelmezetre (kivéve az elmentett állomások). ; [NO]: Törlés.
[ENGLISH]	
[РУССКИЙ]	Válassza ki a megjelenítési nyelvet a [FUNCTION] menüből és a zenei információkat, ha elérhető. Alapértelmezésként az angol [ENGLISH] van beállítva.
[ESPAÑOL]	
[FRANCAIS]	
[DEUTSCH]*	

* Kizárólag a **KDC-BT640U** készülék esetében.

Rádió

■ Állomás keresése

- 1 Az **↻SRC** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a **RADIO** menüpontot.
- 2 Az **BAND** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a kívánt hullámsávot: FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Nyomja meg a **◀◀ / ▶▶** gombbal kereshet állomásokat.

■ Beállítások a memóriában

Legfeljebb 18 FM és 6 MW/LW állomást tárolhat.

Állomás tárolása

Állomás hallgatása közben...

Nyomja le és tartsa lenyomva a számgombok egyikét (1 – 6).

Mentett állomás kiválasztása

Nyomja le a számgombok egyikét (1 – 6).

CD/USB/iPod

Választható forrás:

KDC-BT640U : CD/USB/iPod USB vagy iPod BT

KDC-BT440U : CD/USB

■ Lejátszás indítása

Lemez behelyezésekor vagy eszköz (USB-eszköz/iPod/iPhone) csatlakoztatásakor az USB bemeneti csatlakozóhoz a forrás automatikusan módosul és a lejátszás elindul.

Művelet	Az előlapon
Lejátszás/megállítás	Nyomja meg a 6 ▶▶ gombot.
Hátra/előre tekerés	Nyomja meg és tartsa lenyomva a ◀◀ / ▶▶ gombot.
Zeneshám/fájl kiválasztása	Nyomja meg a ◀◀ / ▶▶ gombot.
Mappa kiválasztása	Nyomja meg a 2 ^ / 1 v gombot.
Ismételt lejátszás	Nyomja le többször egymás után a 4 ↺ gombot.
Véletlenszerű lejátszás	Nyomja le többször egymás után a 3 ✕ gombot.

Funkcióbeállítások

- 1 A hangerő gomb megnyomásával beléphet a [FUNCTION] menüpontba.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot egy tétel kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.
- 3 Addig ismételje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.
- 4 Nyomja le és tartsa lenyomva a **Q/↵** gombot a kilépéshez.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **Q/↵** gombot.

- Tájékozódjon az alábbi oldalon található KEZELÉSI ÚTMUTATÓBÓL az egyes elemek részleteit illetően: <www.kenwood.com/cs/ce/>
- Az egyes elemek elérhetősége a modelltől függően változó.

[FUNCTION] menü elemei













[AUDIO CONTROL]	: Beállítja az Ön által preferált audiobeállításokat.
[DISPLAY]	: Beállítja a kijelző ablak Ön által preferált vezérlését.
[TUNER SETTING]	: A rádió forrás beállításai.
[USB]	: USB eszköz használatának beállításai.
[BT MODE]	: Bluetooth eszköz használatának beállításai.
[REMOTE APP]	: A készülék vezérlésére használt okostelefon beállításai.
[MIC GAIN]*1	: Beállítja a mikrofon érzékenységet.
[NR LEVEL]*1	: Beállítja a zajcsökkentés szintjét.
[ECHO CANCEL]*1	: Beállítja a visszhang késleltetési idejét.
[SYSTEM]	: A készülék beállításai.
[CLOCK]	: Beállítja az órát.
[ENGLISH]	: Kiválasztja a menü és a zene adatainak nyelvét.
[РУССКИЙ]	: Kiválasztja a menü és a zene adatainak nyelvét.
[ESPANOL]	: Kiválasztja a menü és a zene adatainak nyelvét.
[FRANCAIS]	: Kiválasztja a menü és a zene adatainak nyelvét.
[DEUTSCH]*2	: Kiválasztja a menü és a zene adatainak nyelvét.
[DEMO MODE]	: A kijelző bemutatót kapcsolja be és ki.

*1 Csak telefonbeszélgetés közben használható.

*2 Kizárólag a **KDC-BT640U** készülék esetében.

Néhány hasznos beállítás példája

■ Mélysugárzó szintjének beállítása

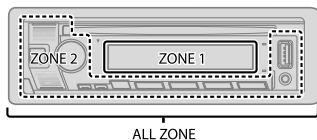
- 1 A hangerő gomb megnyomásával beléphet a [FUNCTION] menüpontba.
 FUNCTION
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [AUDIO CONTROL] pontot, majd nyomja meg a gombot.
 AUDIO CONTROL → 
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [SUBWOOFER SET] pontot, majd nyomja meg a gombot.
 SUBWOOFER SET → 
- 4 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [SW SET ON] pontot, majd nyomja meg a gombot.
 SW SET ON → 
- 5 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [SUB-W LEVEL] pontot, majd nyomja meg a gombot.
 SUB-W LEVEL → 
- 6 A hangerő gomb elforgatásával állítsa be a mélysugárzó szintjét, majd nyomja meg a gombot.
 SW LEVEL +7 → 
- 7 Nyomja le és tartsa lenyomva a **Q/↵** gombot a kilépéshez.


Megjegyzés:

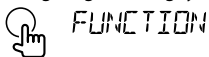
A fenti beállítások elvégzéséhez előbb készenléti üzemmódban a [SWITCH PREOUT] elemet [SUB-W] értékre kell állítania.

Megvilágítási színének beállítása

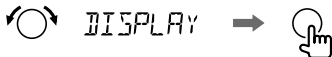
KDC-BT640U esetén meghatározhatja az egyes zónák megvilágításának színét.



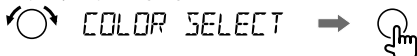
- 1 A hangerő gomb megnyomásával beléphet a [FUNCTION] menüpontba.



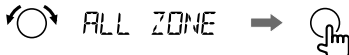
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [DISPLAY] pontot, majd nyomja meg a gombot.



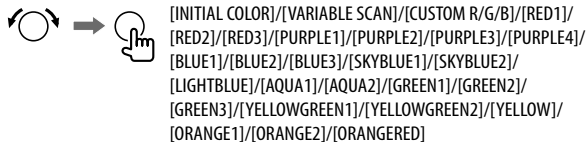
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [COLOR SELECT] pontot, majd nyomja meg a gombot.





- 4 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy zónát ([ALL ZONE], [ZONE 1], [ZONE 2]), majd nyomja meg a gombot.



- 5 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a kiválasztott zóna színét, majd nyomja meg a gombot.



- 6 Ismétlje meg a 4. és 5. lépést a többi zóna színének beállításához.
- 7 Nyomja le és tartsa lenyomva a  /  gombot a kilépéshez.



Egyéb információk

Az **AUX**, **Spotify**, **AMAZON ALEXA** források lejátszási műveleteit illetően tájékozódjon az alábbi oldalon található KEZELÉSI ÚTMUTATÓBÓL:

www.kenwood.com/cs/ce/

- Az egyes források elérhetősége a modelltől függően változó.

Megjegyzés a specifikációkhoz

Bluetooth frekvenciatartomány:

2,402 GHz — 2,480 GHz

Bluetooth RF kimeneti teljesítmény (E.I.R.P.):

+4 dBm (MAX), energiaosztály 2

Hangszóró impedancia:

4 Ω — 8 Ω

Üzemi feszültség:

12 V DC autó akkumulátor

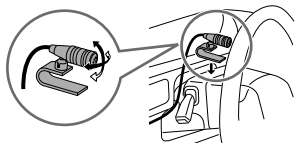
Bluetooth®

- A telefonja Bluetooth verziójától, operációs rendszerétől és a firmware verziójától függően nem minden Bluetooth funkció érhető el.
- Mindenképpen kapcsolja be a Bluetooth funkciót az eszközön az alábbi műveletek elvégzéséhez.
- A jelviszonyok a környezettől függően változnak.

■ Mikrofon csatlakoztatása

Csatlakoztassa a mellékelt mikrofont a mikrofon hátsó panelen található bemeneti jack csatlakozójába.

A mikrofon szögének beállítása



Szükség esetén rögzítse kábelkapcsokkal (nem tartozék).

■ Bluetooth eszköz párosítása és csatlakoztatása első alkalommal

- 1 A készülék az **SRC** gombbal kapcsolható be.
- 2 Keressen és válassza ki a vevőt ("KDC-BT640U"/"KDC-BT440U") a Bluetooth eszközön.
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Eszköz neve" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" megjelenik a kijelzőn.
 - Egyes Bluetooth eszközökön a PIN kódot rögtön a keresés után meg kell adni.
- 3 A párosítást a hangerő gomb megnyomásával indíthatja el. Megjelenik a "PAIRING OK" felirat, ha a párosítás készen van.

Ha a párosítás egyszer sikeresen megtörtént, a Bluetooth kapcsolat automatikusan felépül.

- **KDC-BT640U**: "BT1" és/vagy "BT2" jelzőfény világitani kezd a kijelzőn. "🔊" jelzés világit az akkumulátor és a csatlakoztatott eszköz jelerősségének mutatójára.
- **KDC-BT440U**: "BT1" és/vagy "BT2" jelzőfény világitani kezd a kijelzőablakon.

■ Hívás fogadása

Nyomja le a **📞** vagy a hangerő gombot, vagy valamelyik számozott gombot (1 – 6).

- A telefon hangerejének beállításához [00] - [35], forgassa el a hangerő gombot.
- A hívás befejezéséhez nyomja meg az **📞** gombot.

■ Zenelejátszó Bluetooth-on keresztül

- 1 Az **SRC** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a BT AUDIO menüpontot.
 - **KDC-BT440U**: Az **📶** belépés BT AUDIO közvetlen megnyomása.
- 2 A lejátszás elindításához használja a hanglejátszót a Bluetooth csatlakozáson keresztül.

Művelet	Az előlapon
Lejátszás/megállítás	Nyomja meg a 6 ▶ gombot.
Csoport vagy mappa kiválasztása	Nyomja meg a 2 ^ / 1 v gombot.
Vissza ugrás/Előre ugrás	Nyomja meg a ◀◀ / ▶▶ gombot.
Hátra/előre tekerés	Nyomja meg és tartsa lenyomva a ◀◀ / ▶▶ gombot.
Ismételt lejátszás	Nyomja le többször egymás után a 🔄 gombot.
Véletlenszerű lejátszás	Nyomja meg és tartsa lenyomva a 3 ✂ gombot az [ALL RANDOM] vagy [GROUP RANDOM] opció kiválasztásához.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Android is a trademark of Google LLC.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCケンウッド Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Amazon Alexa is not available in all languages and countries.
- Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.

Made for

 iPhone | iPod

